



NORWOOD ELEMENTARY SCHOOL
400 South Main Street, Norwood, NC 28128
Phone: 704-961-4000 Fax: 704-961-4099



Mrs. Kate Blazer, Principal

Carolyn King, Assistant Principal

Dear Parent/Guardian:

Estimado Padre/Tutor:

I am writing this letter to notify you that Norwood Elementary has been dually designated as both a North Carolina Low-Performing school and a federally identified Targeted Support & Improvement Additional Targeted Support (TSI-AT) school by the North Carolina State Board of Education.

Le envío esta carta para notificarle que (nombre de la escuela indicada) ha sido designada doblemente como Escuela de Bajo Rendimiento de Carolina del Norte y como Escuela de Apoyo Focalizado y Mejora Adicional (TSI-AT, por sus siglas en inglés) identificada a nivel federal por la Junta de Educación del Estado de Carolina del Norte.

As defined in G.S. 115C-105.37: "The State Board of Education shall identify low-performing schools on an annual basis. Low-performing schools are those that earn an overall school performance grade of D or F and a school growth score of "met expected growth" or "not met expected growth" as defined by G.S. 115C-83.15." Legislation (G.S. §115C-83.15) passed during the 2013 long North Carolina General Assembly session provides parents with an additional measure of school performance in the form of School Performance Grades. Beginning with the 2013–14 school year, the annual North Carolina School Report Cards display a letter grade of A, B, C, D, or F for each school in the state.

Según se define en G.S. 115C-105.37: " La Junta Estatal de Educación identificará anualmente las escuelas de bajo rendimiento. Las escuelas de bajo rendimiento son aquellas que obtienen una calificación general de Rendimiento Escolar de D o F y una calificación de desarrollo escolar de "cumplió con el rendimiento esperado" o "no cumplió con el rendimiento esperado", según se define en G.S. 115C-83.15." La legislación (G.S. §115C-83.15) aprobada durante la larga sesión de 2013 de la Asamblea General de Carolina del Norte provee a los Padres de una medida adicional del rendimiento escolar en forma de Calificaciones de Rendimiento Escolar. A partir del curso escolar 2013-14, los Informes de Calificaciones Escolares Anuales de Carolina del Norte muestran una calificación en letras de A, B, C, D o F para cada escuela del estado.

School Performance Grades are based 80 percent on our school's achievement score (student proficiency) and 20 percent on students' academic growth. At Insert name of the school, our achievement score for the 2022-2023 school year is based on how well our students performed on: Grades 3–5 Mathematics, Grades 3–5 English Language Arts/Reading, Grades 5 in Science. Norwood Elementary received a School Performance Grade of D and a growth designation of Met for the 2022–2023 school year.

Las Calificaciones de Rendimiento Escolar se basan en un 80% en la puntuación de logros de nuestra escuela (el rendimiento de los estudiantes) y en un 20% en el desarrollo académico de los estudiantes. En (nombre de la escuela indicada), nuestro puntaje de rendimiento para el año escolar 2022-2023 se basa en qué tan bien lograron nuestros estudiantes en: Grados 3-5 Matemáticas, Grados 3-5 Artes del Lenguaje Inglés/Lectura, Grados

5 Ciencias. (Nombre de la escuela indicada) recibió una Calificación de Rendimiento Escolar de D y una designación de desarrollo de logro para el año escolar 2022-2023.

In addition, per the Every Student Succeeds Act (ESSA) Section 1111(d)(2), schools receive the federal identification of TSI-AT in North Carolina by having one or more of the following subgroups receive a subgroup performance grade score at or below the lowest 5% of schools across the state during the 2021- 2022 academic year; and being identified as a consistently underperforming subgroup in 2019-2020. Subgroup performance scores are provided for the following subgroups of students: (1) Students with Disabilities, (2) Economically Disadvantaged, (3) Black, (4) White, (5) Hispanic, (6) Asian-Pacific Islander, (7) Multi-racial, and (8) English Learners.

Además, según la Ley para el Éxito de Todos los Estudiantes (ESSA, por sus siglas en inglés), Sección 1111(d)(2), las escuelas reciben la identificación federal de TSI-AT en Carolina del Norte al realizar uno o más de los siguientes subgrupos un puntaje de calificación de rendimiento de subgrupo en o por debajo del 5% más bajo de las escuelas de todo el estado durante el año académico 2021- 2022; y al ser identificadas como un subgrupo de bajo rendimiento constante en 2019-2020. Las puntuaciones de rendimiento de los subgrupos se proveen para los siguientes subgrupos de estudiantes: (1) Estudiantes con discapacidades, (2) Económicamente en Desventaja, (3) Negros, (4) Blancos, (5) Hispanos, (6) Asiáticos de las Islas del Pacífico, (7) Multiraciales y (8) Estudiantes de Inglés como 2a Idioma.

As a dually designated TSI-AT and NC low-performing school, Norwood Elementary is required to develop a comprehensive improvement plan that specifically addresses how the school will improve student achievement. The plan will also include strategies that our district or charter will employ to support Norwood Elementary school's improvement efforts. The comprehensive improvement plan will address the following areas: Classroom Management, Standards-aligned Instruction, Professional Learning Communities (PLCs), Instructional Leadership, Support for Grade-to-Grade Transitions, Data-Driven Decision Making and Family and Community Engagement.

Como escuela con doble designación TSI-AT y NC de Bajo Rendimiento, (Nombre de la escuela indicada) está obligada a desarrollar un plan de mejora integral que atienda específicamente a cómo la escuela mejorará el rendimiento de los estudiantes. El plan también incluirá estrategias que nuestro distrito o escuela autónoma utilizará para apoyar (Nombre de la escuela indicada) los esfuerzos de mejora de la escuela. El plan integral de mejora atenderá las siguientes áreas: Administración de la clase, Instrucción Alineada con los Estándares, Comunidades Profesionales de Aprendizaje (PLCs), Liderazgo Instructivo, Apoyo a las Transiciones de Grado a Grado, Toma de Decisiones Basada en Datos y Participación de la Familia y la Comunidad.

We have set the following goals for Norwood Elementary School this year: When small groups and standards aligned core instruction are delivered with fidelity, reading proficiency will increase in all student groups at Norwood Elementary School. For the 23/24 school year, Norwood Elementary School will increase reading grade level proficiency (EOG Level 3, 4 or 5) in grades 3-5 to 55% or greater as measured on the EOG. Norwood Elementary will also increase college and career readiness (EOG Level 4 or 5) to 35% or greater as measured on the EOG.

Hemos realizado las siguientes metas para (nombre de la escuela indicada) este año: Cuando los grupos pequeños y la instrucción básica alineada con los estándares se imparten con fidelidad, la proficiencia en lectura

aumentará en todos los grupos de estudiantes en la Escuela Primaria Norwood. Para el año escolar 23/24, la Escuela Primaria Norwood aumentará la competencia en lectura a nivel de grado (EOG Nivel 3, 4 o 5) en los grados 3-5 a 55% o más según lo medido en el EOG. Norwood Elementary también aumentará la preparación para la universidad y las carreras (EOG Nivel 4 o 5) a 35% o más según lo medido en el EOG.

By June 2024, 75% of Norwood Elementary School students will be at or above grade level as measured by their mClass composite score. This will be achieved by utilizing differentiated small group and standards aligned core instruction including research based interventions. 100% of K-2 students will meet or exceed annual growth in reading (mClass) and math (I-Ready) by June 2024.

Para junio de 2024, el 75% de los estudiantes de la Escuela Primaria Norwood estarán en o por encima del nivel de grado medido por su puntaje compuesto mClass. Esto se logrará utilizando grupos pequeños diferenciados y estándares alineados con la instrucción básica, incluyendo intervenciones basadas en la investigación. 100% de los estudiantes de K-2 cumplirán o excederán el crecimiento anual en lectura (mClass) y matemáticas (I-Ready) para junio de 2024.

When small groups and standards aligned core instruction are delivered with fidelity, math proficiency will increase in all student groups at Norwood Elementary School. For the 23/24 school year, Norwood Elementary School will increase math grade level proficiency (EOG Level 3, 4 or 5) in grades 3-5 to 55% or greater as measured on the EOG. Norwood Elementary will also increase college and career readiness (EOG Level 4 or 5) to 35% or greater as measured on the EOG.

Cuando los grupos pequeños y la instrucción básica alineada con los estándares se imparten con fidelidad, la competencia en matemáticas aumentará en todos los grupos de estudiantes en la Escuela Primaria Norwood. Para el año escolar 23/24, la Escuela Primaria Norwood aumentará el nivel de competencia en matemáticas (Nivel EOG 3, 4 o 5) en los grados 3-5 a 55% o más según lo medido en el EOG. Norwood Elementary también aumentará la preparación para la universidad y las carreras (EOG Nivel 4 o 5) a 35% o más según lo medido en el EOG.

Here are some strategies that Norwood Elementary School will be implementing to improve student outcomes: using data to drive instruction, small group instruction and rigor and engagement in all classrooms. Parent engagement is at the heart of our school improvement efforts. Here are some ways you can help:

Estas son algunas de las estrategias que la Escuela Primaria Norwood pondrá en práctica para mejorar los resultados de los estudiantes: el uso de datos para guiar la instrucción, la instrucción en grupos pequeños y el rigor y la participación en todas las clases. La participación de los padres está en el corazón de nuestros esfuerzos de mejora de la escuela. Aquí hay algunas maneras que usted puede ayudar:

- Ensure you and your child know the academic expectations for your child this school year. *Asegúrese de que usted y su hijo conocen las expectativas académicas para su hijo este año escolar.*
- Call Norwood school contact person and phone number if you have questions or concerns about your child or to set up an appointment to meet with a school staff member who will be working with your child. *Llame a la persona de contacto y al número de teléfono de la escuela Norwood si tiene preguntas o inquietudes sobre su hijo o para concertar una cita para reunirse con un miembro del personal de la escuela que trabajará con su hijo.*
- Make sure that your child is prepared and attends school each day. *Asegúrese de que su hijo esté preparado y asista a la escuela todos los días.*

- Monitor your child's homework. *Supervise los deberes de su hijo.*
- Monitor the progress your child is making and attend meetings with your child's teacher(s). *Supervise los progresos de su hijo y asista a las reuniones con los maestros.*
- Keep track of our website and social media sites *Manténgase al tanto de nuestra página web y redes sociales*
- Volunteer *Ofrecerse como voluntario*
- Join the NES Parent Teacher Association or Organization *Únete a la Asociación u Organización de Padres y Maestros de NES*

Additionally, listed below are a few resources available to help: (Norwood Elementary and/or community resources with contact information and/or use the list below)

Además, a continuación se enumeran algunos recursos disponibles para ayudarle: (Información indicada)

- Graduation requirements: www.ncpublicschools.org/gradrequirements/
Requisitos de Graduación
- State student achievement test results: www.ncpublicschools.org/accountability/
Resultados de logro estudiantil estatal
- N.C. School Report Cards: <https://www.dpi.nc.gov/data-reports/school-report-cards>
Informe de Calificaciones Escolares de NC

We are committed to improving student performance. It is important to remember that just as no one single score or grade tells the whole story of a student, neither does it tell you everything about the performance of a school or the opportunities that our school provides. The intent of receiving these designations is to improve educational outcomes for all students, close achievement gaps, increase equity, and improve the quality of instruction. We're excited about this school year and are working to make it a success for your child. Already, we have: made adjustments to the master schedule to better serve our students, hired tutors to work with small groups, and added educational materials to help meet the needs of our students. If you have questions about the content of this letter, please contact school principal, Kate Blazer at kate.blazer@stanlycountyschools.org

Nos comprometemos a mejorar el rendimiento de los estudiantes. Es importante recordar que, al igual que ninguna puntuación o calificación por sí sola cuenta toda la historia de un estudiante, tampoco lo dice todo sobre el rendimiento de una escuela o las oportunidades que nuestra escuela proporciona. La intención de recibir estas designaciones es mejorar los resultados educativos de todos los estudiantes, cerrar las deficiencias de rendimiento, aumentar la equidad y mejorar la calidad de la instrucción. Estamos entusiasmados acerca de este año escolar y estamos trabajando para que sea un éxito para su hijo. Ya lo hemos realizado: hizo ajustes al horario maestro para servir mejor a nuestros estudiantes, contrató tutores para trabajar con grupos pequeños y agregó materiales educativos para ayudar a cumplir con las necesidades de nuestros estudiantes. Si usted tiene preguntas sobre el contenido de esta carta, por favor póngase en contacto con el director de la escuela, Kate Blazer en kate.blazer@stanlycountyschools.org

Sincerely, *Atentamente*



Kate Blazer